

Утверждено

«УТВЕРЖДЕНО»

Ректор
Сумского государственного
университета
А.В. Васильев

« » 2013 г.



ДОГОВОР

о сотрудничестве между Узбекским государственным институтом физической культуры и спорта и Сумской государственной университет

Узбекский государственный институт физической культуры (г.Ташкент, Узбекистан), в лице ректора Курбонова О.А., действующего на основании Устава и Сумский государственный университет, в лице ректора проф. Васильев А.В. действующего на основании Устава, далее называемые Стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Руководствуясь стремлением к укреплению дружеских контактов и взаимопонимания между нашими странами, в интересах взаимовыгодного сотрудничества высших учебных заведений в области высшего образования и в целях повышения эффективности учебно-методической и научно-исследовательской работы Стороны договариваются укреплять и развивать своё сотрудничество в области физического воспитания и спорта посредством заключения следующих договоренностей:

- осуществлять обмен опытом работы, информацией по вопросам структуры и содержания высшего образования, подготовки высококвалифицированных специалистов по физической культуре и спорту;
- обмениваться на взаимной основе научными публикациями, учебно-методическими материалами, программами, библиографической и специальной литературой, проспектами, освещающими достижения обоих вузов;
- проводить совместные научно-исследовательские работы по актуальным и представляющим интерес проблемам физической культуры и спорта, а также по вопросам организации, проведения и совершенствования учебного процесса. Право использования результатов совместных работ, выполненных в рамках межвузовского сотрудничества, принадлежит обеим сторонам в равной мере;
- сотрудничать в области разработки методики преподавания специальных дисциплин, внедрения массовой физической культуры, проблем медико-биологического обеспечения занятий физической культурой и спортом;
- участвовать в проводимых вузами, представляющих взаимный интерес научных, учебно-методических конференциях;
- обмениваться специалистами для чтения лекций, консультаций, проведения совместных научных исследований и методической работы для углубления специализации, повышения квалификации и обмена опытом работы.

1.2. Подписанный договор не исключает возможности проведения других мероприятий по сотрудничеству, которые могут быть согласованы сторонами дополнительно.

2. Особые условия

2.1. Обе стороны подтверждают готовность обеспечить необходимые условия для реализации раздела 1 настоящего соглашения.

2.2. Стороны осуществляют сотрудничество на принципах равенства, доверия и честного партнерства.

2.3. Договор о сотрудничестве является основополагающим. Стороны исходят из понимания того, что практическая реализация направлений сотрудничества потребует заключения дополнительных соглашений.

2.4. Конкретные мероприятия по сотрудничеству, сроки их проведения, тематика научных исследований и другие текущие вопросы будут определяться рабочими программами сотрудничества на каждый год. Для подписания рабочих программ стороны будут обмениваться делегациями полномочных представителей вузов.

2.5. Финансовые условия сотрудничества определяются соответствующими государственными нормативными актами, регламентирующими условия обмена иностранными делегациями.

3. Права и обязанности в части обмена специалистами

3.1. Обе стороны самостоятельны в выборе кандидатов для обмена.

3.2. Направляющая Сторона оплачивает проезд (перелет) в оба конца.

3.3. Принимающая Сторона обеспечивает размещение, транспорт, переводчика, бесплатное пользование библиотекой, в необходимых случаях бесплатное медицинское обслуживание, организует программу пребывания, необходимые условия для работы, а также встречу и отъезд участников-обменов.

3.4. Продолжительность пребывания делегаций оговаривается отдельными протоколами к настоящему договору, ежегодной программой обмена, договоренностью ректоров учебных заведений.

4. Срок действия договора

4.1. Настоящий договор вступает в силу сразу после подписания его обеими Сторонами и действует в период до 31 декабря 2017 г.

4.2. По окончании срока действия договора опыт сотрудничества 2-х вузов обобщается, в случае отсутствия изменений настоящий договор считается продленным на этот же срок.

4.3. Договор может быть досрочно расторгнут по инициативе одной из Сторон, по письменному уведомлению за 1 месяц до его расторжения.

5. Заключительные положения

5.1. Все споры, возникающие между Сторонами по настоящему договору, разрешаются путем переговоров.

5.2. Изменение и дополнение договора возможно по соглашению сторон путем составления протоколов, актов, дополнений, являющихся неотъемлемой частью настоящего договора.

5.3. Договор составлен в двух экземплярах на русском и английском языках. Оба договора идентичны по содержанию и имеют одинаковую юридическую силу.

6. Юридические адреса сторон

Сумский государственный университет
ул. Римского-Корсакова 2,
40007 Сумы, Украина
Tel.: +38 0542 33-40-58,
+38 0542 64-04-99
Fax: +38 0542 33-40-58
www.sumdu.edu.ua
E-mail: info@dir.sumdu.edu.ua

«Узбекский государственный институт
физической культуры»
Республика Узбекистан, 100052,
г.Ташкент, ул., Аккурганская, 2.
Тел.: (99871) 2680858
URI: www.uzgifk.uz
E-mail: oms@uzgifk.uz